31998L0015

L 67/29 *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* 1998.3.7.

A BIZOTTSÁG 98/15/EK IRÁNYELVE
(1998. február 27.)
a 91/271/EGK tanácsi irányelvnek az I. mellékletében meghatározott egyes követelményekre tekintettel történő módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK irányelvre [1] és különösen annak 5. cikke (3) bekezdésére,

mivel a települési szennyvíztisztító telepekről az eutrofizálódásra hajlamos érzékeny területekre történő kibocsátásokra meghatározott követelményeknek a 91/271/EGK irányelv I. mellékletének 2. táblázata szerinti megfogalmazása értelmezési problémákhoz vezetett, amelyeket tisztázni kell; mivel ennek következtében módosítani kell az említett irányelv I. mellékletének 2. táblázatát;

mivel az ezen irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak a 91/271/EGK irányelv 18. cikke alapján létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 91/271/EGK irányelv I. melléklete ezen irányelv mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 1998. szeptember 30-tól megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre vagy azokhoz kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1998. február 27-én.

a Bizottság részéről

Ritt BJERREGAARD

a Bizottság tagja

---

[1] HL L 135., 1991.5.30., 40. o.

MELLÉKLET

A 91/271/EGK irányelv I. mellékletének 2. táblázata helyébe a következő szöveg lép:

„*2. táblázat:* A települési szennyvíztisztító telepeknek a II. melléklet A. szakaszának a) pontjában megjelölt eutrofizációra hajlamos érzékeny területre történő kibocsátásaira vonatkozó követelmények. A helyi sajátosságoktól függően egyik vagy mindkét paraméter alkalmazható. Vagy a koncentrációra vagy a százalékos csökkenésre vonatkozó értékeket kell alkalmazni.

Paraméterek	Koncentráció	A csökkenés minimális százaléka (1)	Mérési referenciamódszer
Összes foszfor	2 mg/l (10 000-100 000 LE.) 1 mg/l (100 000 LE felett)	80	Molekuláris abszorpciós spektrofotometria
Teljes nitrogén tartalom (2)	15 mg/l (10 000-100 000 LE) (3) 10 mg/l (100 000 LE felett.) (3)	70-80	Molekuláris abszorpciós spektrofotometria

(1) Csökkenés a befolyás terheltségéhez képest.

(2) Az összes nitrogén a következőt jelenti: az összes Kjeldahl nitrogén (szerves N + NH_3), nitrát (NO_3)-nitrogén és a nitrit (NO_2)-nitrogén összege.

(3) Ezek a koncentrációban megadott értékek az I. melléklet D. szakaszának 4.c) pontja szerinti éves középértékek. Azonban, a nitrogénre vonatkozó követelmények napi átlagok segítségével is ellenőrizhetők, ha az I. melléklet D. szakaszának 1 bekezdésével összhangban bizonyítható, hogy a környezetvédelem szintje azonos. Ebben az esetben a napi átlagnak nem szabad túllépnie a 20 mg/l nitrogén tartalmat minden minta figyelembe vételével, amikor a biológiai reaktorból kifolyó szennyvíz hőmérséklete 12 °C-nál magasabb vagy ezzel egyenlő. A hőmérsékletre vonatkozó feltételek helyettesíthetőek a működési időre megszabott korlátozással, a regionális éghajlati körülményeket figyelembe véve.”